

Office (718) 357-4200 - Email info@stnicholasflushing.org - www.stnicholasflushing.org

A' Λουκᾶ- 1st SUNDAY OF LUKE

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον ἠνέῳξας τῷ λῃστῆ τὸν Παράδεισον τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ ΤΗΣ ΕΟΡΤΗΣ

Ταῖς τῶν δακρύων σου ῥοαῖς, τῆς ἐρήμου τὸ ἄγονον ἐγεώργησας, καὶ τοῖς ἐκ βάθους στεναγμοῖς, εἰς ἑκατὸν τοὺς πόνους ἐκαρποφόρησας, καὶ γέγονας φωστὴρ τῆ οἰκουμένῃ, λάμπων τοῖς θαύμασιν, Χαρίτων Πατὴρ ἡμῶν Ὅσιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

KONTAKION

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

<u>APOLYTIKION</u>

You destroyed death by Your Cross, You opened Paradise to the Robber. You turned the Myrrh-bearing Women's lament into joy, and You commanded Your Apostles to preach that You rose, O Christ God, granting the world the great mercy.

APOLYTIKION OF THE FEAST

With the rivers of your tears you made the barren desert bloom; and with your sighs from deep within, you made your labors bear their fruits a hundredfold; and you became a star, illuminating the world by your miracles, O Chariton our devout father. Intercede with Christ our God, for the salvation of our souls.

KONTAKION

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.



<u>ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ (Β΄ Κορ 6:1 – 10)</u>

Αδελφοί, συνεργοῦντες παρακαλοῦμεν μὴ εἰς κενὸν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς — λέγει γάρ· καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου καὶ ἐν ἡμέρα σωτηρίας ἐβοήθησά σοι ἰδοὺ νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ἰδοὺ νῦν ἡμέρα σωτηρίας — μηδεμίαν ἐν μηδενὶ διδόντες προσκοπήν, ἵνα μὴ μωμηθῇ ἡ διακονία, ἀλλ' ἐν παντὶ συνιστῶντες ἑαυτοὺς ὡς Θεοῦ διάκονοι, ἐν ὑπομονῷ πολλῷ, ἐν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν στενοχωρίαις, ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς, ἐν ἀκαταστασίαις, ἐν κόποις, ἐν ἀγρυπνίαις, ἐν νηστείαις, ἐν ἀγνότητι, ἐν γνώσει, ἐν μακροθυμία, ἐν χρηστότητι, ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ, ἐν ἀγάπῃ ἀνυποκρίτῳ, ἐν λόγῳ ἀληθείας, ἐν δυνάμει Θεοῦ, διὰ τῶν ὅπλων τῆς δικαιοσύνης τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν, διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ δυσφημίας καὶ εὐφημίας, ὡς πλάνοι καὶ ἀληθεῖς, ὡς ἀγνοούμενοι καὶ ἐπιγινωσκόμενοι, ὡς ἀποθνήσκοντες καὶ ἰδοὺ ζῶμεν, ὡς παιδευόμενοι καὶ μὴ θανατούμενοι, ὡς λυπούμενοι ἀεὶ δὲ χαίροντες, ὡς πτωχοὶ πολλοὺς δὲ πλουτίζοντες, ὡς μηδὲν ἔγοντες καὶ πάντα κατέγοντες..

EPISTLE READING (2 Cor. 6:1-10)

Brethren, working together with him, we entreat you not to accept the grace of God in vain. For he says, "At the acceptable time I have listened to you, and helped you on the day of salvation." Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation. We put no obstacle in any one's way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we commend ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, tumults, labors, watching, hunger; by purity, knowledge, forbearance, kindness, the Holy Spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet well known; as dying, and behold we live; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.



EYAΓΓΕΛΙΚΟ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ (Λκ 5:1 - 11)

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἑστὸς ὁ Ἰησοῦς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, εἶδε δύο πλοῖα ἑστῶτα παρὰ τὴν λίμνην οἱ δὲ ἀλιεῖς ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν ἀπέπλυναν τὰ δίκτυα. ἐμβὰς δὲ εἰς ἕν τῶν πλοίων, ὃ ἦν τοῦ Σίμωνος, ἡρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον καὶ καθίσας ἐδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου τοὺς ὅχλους. ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῷ ἐπιστάτα, δι' ὅλης τῆς νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὸ δίκτυον. καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλῆθος ἰχθύων πολύ διερρήγνυτο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν. καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἐτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντας συλλαβέσθαι αὐτοῖς καὶ ἦλθον καὶ ἔπλησαν ἀμφότερα τὰ πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσε τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ λέγων ἔξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἁμαρτωλός εἰμι, Κύριε θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ἦ συνέλαβον, ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υἰοὺς Ζεβεδαίου, οῖ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. καὶ εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα ὁ Ἰησοῦς μὴ φοβοῦ ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔσῃ ζωγρῶν. καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες ἄπαντα ἡκολούθησαν αὐτῶ.

GOSPEL READING (Lk. 5:1 - 11)

At that time, while Jesus was standing by the lake of Gennesaret, he saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had ceased speaking, he said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he was astonished, and all who were with him, at the catch of fish which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid; henceforth you will be catching men." And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.



MEMORIALS

Katerina Allen Chrysostomos D. Hatzis

Kaliopi Milonas

Olga Pappas

Evangelia Pitenis

Eleni Spiratos

Stefanos Spiratos

ΜΝΗΜΟΣΙΝΑ

Αικατερίνης Αλλίμονος

Χρυσοτόμου Δ. Χατζή

Καλιόπης Μυλονάς

'Ολγας Παππά

Ευαγγελίας Πιτένη

Ελένης Σπυράτου

Στεφάνου Σπυράτου

SACRAMENT OF BAPTISM

DAUGHTER OF

George & Kyrianna Spilios Saturday, October 4th at 11:00 am

ANNOUNCMENTS

Everyone is invited to the Sarantakos Hall for fellowship following the 1st Divine Liturgy.

> Saint Nicholas Greek Orthodox Shrine Church 196-10 Northern Blvd Flushing, NY 11358



Oct 1 WED	Paraklesis to the Theotokos Παφάκληση της Θεοτόκου 7:00 p.m.	Oct 20 MON	St. Gerasimos of Kephalonia Αγ. Γερασίμου 8:00 a.m. Orthros/ 9:00 Liturgy
Oct 2 THU	SS. Cyprian and Justina Αγ. Κυπφιανό και Ιουστίνας 8:00 a.m. Orthros/ 9:00 Liturgy	Oct 22 WED	Paraklesis to the Theotokos Παράκληση της Θεοτόκου 7:00 p.m.
Oct 5 SUN	2nd Sunday of Luke 2η Κυριακή Λουκά 7:30 a.m. Orthros/ 8:45 Liturgy Second Liturgy 10:45 a.m.	Oct 23 THU	St. Iakovos the Apostle Αγ. Αποστόλου Ιακώβου 8:00 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy
Oct 8 WED	Paraklesis to the Theotokos Παράκληση της Θεοτόκου 7:00 p.m.	Oct 26 SUN	St. Demetrios the Myrrh-streamer Αγ. Δημητοίου Μυφοβλήτης 7:30 Orthros / 8:45 Liturgy Second Liturgy 10:45
Oct 12 SUN	Sunday of the 7th Ecumenical Synod Κυριακή της Ζ΄ Οικουμενικής Συνόδου 7:30 Orthros / 8:45 Liturgy Second Liturgy 10:45 a.m.	Oct 28 TUE	Holy Protection of the Theotokos Αγίας Σκέπης της Θεοτόκου 8:00 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy
Oct 15 WED	Paraklesis to the Theotokos Παράκληση της Θεοτόκου 7:00 p.m.	Oct 29 WED	Paraklesis to the Theotokos Παφάκληση της Θεοτόκου 7:00 p.m.
Oct 18 SAT	St. Luke the Apostle Αγ. Ευαγγελιστή Λουκά 8:00 Orthros / 9:00 Liturgy	Oct 31 FRI	Great Vespers of the Holy Anargyroi M. Εσπερινός Αγ. Αναργύρων 7:00 p.m.
Oct 19 SUN	3rd Sunday of Luke 3η Κυφιακή Λουκά 7:30 Orthros / 8:45 Liturgy One Liturgy/ Μια Λειτουργία Church School Liturgy 9:30 a.m.		**Church School Liturgy 9:30 (Chapel) This is a monthly mostly English Liturgy for our Church school students and teachers.





Welcome Back!

Welcome to Sunday Church School for the 2025/2026 School Year! We are thrilled to welcome all new and returning families! Our Sunday Church School program officially kicks off this Sunday, September 28, 2025.

Key Start Dates:

- First Day of Chapel Services: Sunday, September 28 at 9:30 a.m.
- First Day of Classes: Sunday, October 5.

We are pleased to announce the return of Chapel Services! Once a month, all students will attend their own Divine Liturgy in the Holy Anargyroi Chapel. Please be on time for these special 9:30 a.m. services.

Weekly Class Schedule:

Classes begin during the first Divine Liturgy right after Holy
Communion (approximately 10:00 a.m.) and ends at 10:45 a.m.
The Church School Office will be staffed every Sunday to answer any questions. God Bless all our families, and we look forward to a wonderful year!

In Christ,

Your Church School Executive Council

KIDS BULLETIN PAGE

Suddenly, he heard a voice from the icon. "Get up and run!" the voice said. Theodore stood up! For the first time in a very long time, he could walk! He ran out of the church to find his family, and when they saw him, they couldn't believe their eyes. It was a true miracle!

This is why we call this special icon

Panagia Myrtidiotissa, which means
"Our Lady of the Myrtles." It reminds
us that the Theotokos is always with
us, ready to help, protect, and heal us.

Theotokos Myrtidiotissis: Our Lady of the Myrtle!

```
SEHAHMRMS
            Μ
RDUXD
      0
       Ι
        Ρ
          Ρ
HAOKEVRFJCRU
ALJHZKAGXO
         ΤN
  DPYKCY
            L
 NRILFLAHBEU
  ESAZEECADARE
  HPRLVAROERA
   Ι
    ΑS
       R F
           S
         U
            ΜЕ
 IEVPXNFHD
            ZΗ
VGHCT
      ZTDCRP
AASXVIHQTLEY
  TPMYGUQR
            Z K O
 ABIJLIPSWEE
NPRJVPLGBUSHWGG
```

- 1. Panagia 2. Myrtle 3. Miracle 4. Theotokos 5. Kythera 6. shepherd 7. Icon
- 8. Sweet 9. Bush 10. Light 11. Valley 12. Praying 13. Church 14. Paralyzed

KIDS BULLETIN PAGE

Our Lady of the Myrtle Bush

long, long time ago, on a beautiful Greek island called Kythera, there lived a shepherd. One night, he had a special dream. The Theotokos, our Mother Mary, appeared to him and told him to go to a valley full of myrtle bushes. She said that her special icon was waiting for him there.

The shepherd woke up and went to the valley right away. And what do you think he found? A beautiful icon of the Theotokos and Baby Jesus, resting among the sweet-smelling myrtle bushes! He was so happy that he cried tears of joy. He carefully took the icon home to share the wonderful news with his family and friends.

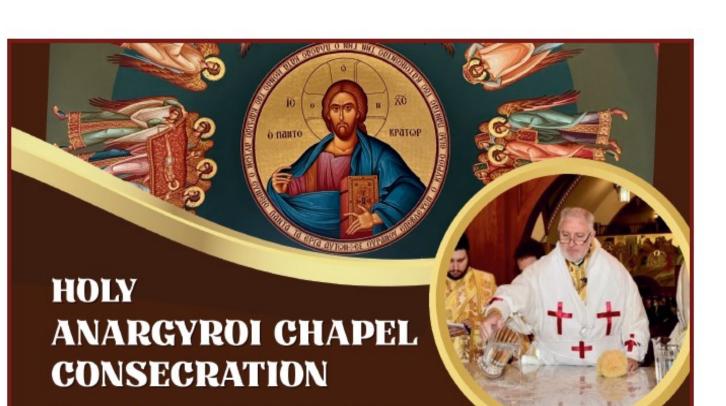
But the next morning, the icon was gone! The shepherd was sad and thought someone had taken it. He went back to the valley, and guess what? The icon was right back where he found it! This happened two more times. Finally, the shepherd understood. The Theotokos wanted her icon to stay in that special place, so a church was built right there for everyone to visit.

Many years later, a man named Theodore, who was a great-great-grandson of the shepherd, was very sick and couldn't walk. He had a lot of faith that the Theotokos would help him. One day, he asked his family to carry him to the church so he could pray in front of the special icon.

While he was praying, he heard a loud noise from the sea. Everyone in the church got scared and ran away because



pirates were attacking the island!
Theodore was left all alone, but he kept
praying to the Theotokos to keep him
safe.





FRIDAY, NOVEMBER 14TH

6 P.M. VESPERS Chapel of the Holy Anargyroi

SATURDAY, NOVEMBER 15TH

8 A.M. ORTHROS 9 A.M. CONSECRATION & HIERARCHICAL DIVINE LITURGY

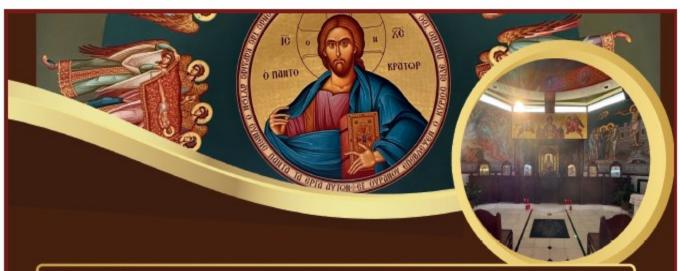
ΤΕΛΕΤΗ ΕΓΚΑΙΝΙΩΝ ΙΕΡΟΥ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΥ ΑΓΙΩΝ ΑΝΑΡΓΥΡΩΝΑΠΟ ΤΟΝ ΣΕΒΑΣΜΙΟΤΑΤΟ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟ ΑΜΕΡΙΚΗΣ κ.κ. ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΟΥ

Officiated by

His Eminence Archbishop Elpidophoros of AMERICA







My beloved Parishioners,

It is with great joy to announce, with the blessings of His Eminence Archbishop Elpidophoros of America, the upcoming consecration of our beloved Holy Anargyroi Chapel. Our Chapel has served as a holy place of prayer, comfort and healing to our community for decades. With the generous support of our wonderful parishioners we have completed the furnishing, iconography and liturgical needs of the chapel and it is now ready to be consecrated. Please join us on November 14 & 15 for this historic and sacred occasion. We appreciate your support and sponsorships in making this consecration weekend a memorable event in the history of our St. Nicholas parish.

With love in Christ,

7. Antily=

Economos, Aristidis Garinis, Proistamenos Saint Nicholas Greek Orthodox Shrine Church

ADD A MAKING HISTORY AT ST. NICHOLAS BECOME A CONSECRATION SPONSOR TODAY!

Becoming a chapel sponsor gives you the opportunity to help offset the costs for the forthcoming consecration service.

Your family's name will appear in the commemorative Consecration program as a token of gratitude for your offering.

\$5,000 Consecration Luncheon Sponsor \$1,000 Sponsor \$500 Sponsor \$250 Sponsor







Welcome Back Fall Membership Meeting Thursday, October 2, 2025 - 7PM Sarantakos Hall

Join us for an informative evening on what is happening with YOUR Philoptochos, while sharing drinks and appetizers with your fellow sisters. You will be able to renew your membership or join us for the first time! New members encouraged.

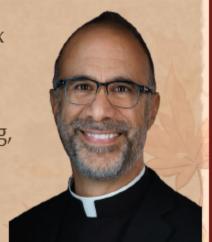


Following our short general meeting, you are invited to a

FREEDOM MINISTRY PRESENTATION,

with Rev. Protopresbyter Dr. Peter J. Spiro.

Father Peter is the Director of the Greek Orthodox
Archdiocese's Freedom Ministry, the National
Human Trafficking Awareness Ministry.
He trains clergy and parishes on Human Trafficking,
offering mitigation techniques within the Greek
Orthodox Parishes.





SAINT NICHOLAS MEN'S PILGRIMAGE MOUNT ATHOS

FEBRUARY 16 - 26



If you are interested in joining us please scan the QR code and join our event mailing list.

TOBERFEST WITH A GREEK FLAIR Saturday, October 4, Noon - 9:00 pm Join us for



German Food













BRONZE DEDICATION LEAF
S1LVER DEDICATION LEAF
GOLD DEDICATION LEAF
BENEFACTOR DOVE
GREAT BENEFACTOR STONE
\$2,000
\$25,000

Please consider supporting our Renovation For Our Future project to continue passing the torch of Orthodox faith and Hellenism to our future generations.

BRONZE LEAF \$2,000	SILVER LEAF \$5,000	GOLD LEAF \$10,000		
DOVE \$25,00	0 STONE \$50	0,000		
AST NAME:	FIRST NAME:			
PHONE NUMBER:	EMAIL:	EMAIL:		
LEASE PRINT INSCRIPTION CLEARLY. 3 L	INES (33 CHARACTERS MAX)			



A New York Blood Drive

In Memory of Helen Misthos

Helen Misthos passed away October 31st 2023. She was wife to George Misthos for 58 years until his passing, mother to Maria (Harry), John (Antigoni) and Paul (Thalia). Grandmother to Catherine, Elaine, George, John, Theodora, Helaena, George, Georgiana, Athanasia and John.

Helen was born in the Bronx and attended Zoodochos Pigi parochial school. She was raised in a home where God and the Theotokos were at the center, understanding that service to others was the core of a happy life. She worked at RCA while attending New York University in the evening. She was always eager to describe the time she met Elvis Presley at the studio. One New Year's, she met George on a blind date and they were soon engaged

Helen and George were longtime members of St Nicholas church in Flushing from when it was a small building on Cherry Avenue. Helen's contributions to the church community as a volunteer were numerous. She oversaw the 2nd session Sunday School for more than 35 years, led the Girl Scout Program, started an annual Blood Drive, was Treasurer of the William Spyropoulos Day School and was President of Philoptochos for numerous years. On a national level, she was a member of the National Philoptochos Board and its Treasurer for numerous years.

The light of her life was all the children in it. She adored her grandchildren, her goddaughter, Connie, and all her Sunday School "kids". Her favorite necklace was the one that represented each of her 10 grandchildren. A Sunday School child or Girl Scout greeting her would bring a huge smile to her face. She was a talented knitter and made frequent gifts of blankets, sweaters and caps.

Please Donate Blood in Memory of and in Celebration of Helen Misthos



St. Nicholas Greek Orthodox Church

Friday, October 3, 2025 4:30PM - 9:00PM Basement Auditorium

To schedule: Scan QR Code



Medical Eligibility Questions? Call NYBC Community Health at 800-688-0900

Please Eat & Hydrate Prior to Donating and Bring Photo ID

#nybloodcenter 😝 🕝 💥 D 800.933.BLOOD - nybc.org

Tap below to reserve a time slot: